



## Mércul vintidó Utóbre

Mércul vintidó Utóbre  
(Mercoledì 22 Ottobre)

---

Chi un n'á a vint, a trenta un ne compra!  
(Chi non ne ha a vent'anni, a trenta non ne compra-inteso come senno!.)...

-----  
Tci pròpia un bacóch!.  
(Sei proprio uno sciocco!.)  
-----

Tàca zèss che me a sò mèstri!.  
(Attacca gesso che io sono maestro-comincia pure che io sò già dove vuoi arrivare!.)  
-----

E pèr che sia e padròun de vapór!.  
(Sembra che sia un gran padrone!.)  
-----

Burdèl,arcurdèv sèmpra:oc,gambi e porti vèrti!.  
(Ragazzi,ricordatevi sempre:occhio(scaltrezza),gambe e porte aperte(per scappare)!.)  
-----

L'è dvènt brèv,adès e pèr che us sgavàgna!.  
(È diventato bravo,adesso sembra che se la cavi bene!.)  
-----

D'al vòlti l'è fadíga truvè e bàndul dla matàsa!.  
(A volte è difficile trovare l'inizio della matassa!.-risolvere una situazione complicata!.)  
-----

Quèl l'è un che dòrma snó s'un oc!.  
(Quello è uno che dorme solo con un occhio!.)  
-----

Um pèr cl'àn sia una ragàza ad prim pèl!.  
(Mi sembra che non sia una ragazza di primo pelo-che sia alle prime armi!.)  
-----

Bòna zurnèda ma tót!.  
(Buona giornata a tutti!.)  
-----

Renato Fattori

[Read More](#)

---